Errenteriako
Berdintasunerako Kontseilua

Consejo de Igualdad
de Errenteria

IV. MARIASUN LANDA SARIAK 2014

OINARRIAK

Errenteriako Udalak, ekimen hau sustatzeko garaian Errenteriako Berdintasun Planak jasotzen dituen lan-ildo eta helburua hartu ditu kontuan.

Ekimen hau beraz, Errenteriako emakume eta gizonen arteko II. Berdintasunerako Planean jasota dagoen helburu honekin lotuta dago:

- *3.3. Emakumeentzako eredugarri/erreferente izango diren emakumeak ikustaraztea*

Horiek horrela, hona hemen lehiaketaren oinarriak:

HELBURUA: Emakumeek Errenteriari egindako ekarpenaren berri ematen duten idazlanak saritzea.

ANTOLATZAILEA: Sariak Errenteriako Udalak ematen ditu Emakume eta Gizonen Berdintasunerako Arloaren bitartez.

XEDEA: Sari honen xedea da gizarteko arlo desberdinetan emakumeek gure herriari (Errenteriari) egindako ekarpenaren berri emango duten idazlanak sustatu, aitortu eta saritzea. Sari horien bidez, emakumeek egindako ekarpena ikustarazi nahi du Udalak, eta horrela, herri-kronika osatu.

SARIAK: Honako sari hauek banatuko dira:
- Emakumezkoen begirada, lanik onena: 350 € (emakumezkoek aurkeztutako lanen artean lanik onena sarituko da)
- Emakumezkoei begirada, lanik onena: 350 € (gainerako lan guztien artean lanik onena sarituko da).

Bi idazlan irabazleak gainera, hurrengo urteko Oarso aldizkarian argitaratuko dira eta gure inguruko hedabide orokorretan argitaratu ditzaten ahalegina egingo dugu Udalak.
Epaimahaiak sariren bat hutsik uzteko erabakia har dezake.
Bi idazlan irabazleen artean gutxienez bat euskaraz aurkeztutako lana izango da.

IV. PREMIOS MARIASUN LANDA 2014

BASES

El Ayuntamiento de Errenteria, a la hora de impulsar esta iniciativa ha tenido en cuenta las líneas de trabajo y objetivos recogidos en el Plan de Igualdad de Errenteria.

Esta iniciativa, por tanto, está directamente vinculada con lo recogido en el II. Plan para la Igualdad de mujeres y hombres de Errenteria en el siguientes objetivo:
- *3.3. Visualizar a aquellas mujeres que puedan ser ejemplo/referentes para las mujeres*

A continuación se recogen las bases del concurso:

OBJETIVO: Premiar aquellos escritos que recojan la aportación de las mujeres a Errenteria.

ORGANIZADOR: Los premios los concede el Ayuntamiento de Errenteria a través de su área de Igualdad.

FINALIDAD: La finalidad de estos premios es promover, reconocer y premiar aquellos escritos que recojan la aportación realizada por las mujeres a nuestro municipio en los diversos ámbitos sociales. De esta manera el Ayuntamiento pretende visualizar la aportación de las mujeres y ayudar a completar así la crónica municipal.

PREMIOS: Se repartirán los siguientes premios:
- Mirada femenina, mejor trabajo, 350 € (se premiará el mejor trabajo presentado por una mujer)
- Mirada a las mujeres, mejor trabajo, 350 € (se premiará el mejor trabajo entre el resto de trabajos presentados)

Los dos escritos ganadores además, se publicarán en la edición del año próximo de la revista Oarso. Además, el Ayuntamiento intentará que los artículos garadores se publiquen también en los medios de difusión generales de nuestro entorno.
El jurado podrá tomar la decisión de dejar desierto alguno de los dos premios.
Entre los dos escritos ganadores por los menos

uno será un trabajo presentado en euskera.

PARTE HARTZEKO BALDINTZAK:

- Egilea 18 urte edo gehiago edukitzea
- Jatorrizkoak eta argitara eman gabeko lanak izatea.
- Partaide bakoitzak gehienez ere bi lan aurkeztu ahal izango ditu.
- Formatuari dagokionez: 3.000 eta 6.000 arteko karaktere-kopurua izango du (zuriuneak barne). Ordenagailuz idatzia eta DIN A4 formatuan aurkeztuko da. Idazlanaren edukiarekin lotutako kalitate oneko irudiak ere aurkeztu beharko dira (gutxienez 2 eta gehienez 4).
- Jatorrizko lan guztiak euren egileentzat izango dira, jabetza intelektuala barne. Saritutako lanen autore eskubidek, aldiz, Errenteriako Udalak beretuko ditu, erakusketan jarri, argitaratu zein erreproduzitzeko eskubide osoagaz.

CONDICIONES PARA PARTICIPAR:

- Quien se presente deberá tener 18 años o más.
- Los trabajos deberán ser originales e inéditos.
- Cada persona participante podrá presentar un máximo de dos trabajos.
- En cuanto a formato, los trabajos presentados deberán tener entre 3.000 y 6.000 caracteres (incluidos los espacios), deberán presentarse escritos a ordenador y en DIN A4. Cada trabajo deberá ir acompañado de imágenes de buena calidad vinculadas con el contenido (al menos 2 y máximo 4).
- Todos los trabajos presentados serán de titularidad de sus autoras o autores, con sus correspondientes derechos de propiedad intelectual. Los derechos de autor de las obras premiadas serán cedidos al Ayuntamiento de Errenteria, quien se reserva el derecho de exposición, publicación o reproducción.

LANAK AURKEZTEA:

Lanak ERRENTERIAKO UDALERA (Erregistrora) helarazi beharko dira. Horretarako epea 2014ko urtarrilaren 31an amaituko da (hau barne).

Hautagaitzak aurkezteko modua honako hau izango da:

- Lana gutun-azal itxi batean aurkeztu beharko da. Gutun-azalaren aurrealdean izengoiti edo lelo bat idatzi beharko da, inoiz ez, egilearen izena. Halaber, lana gizonezko batena edo emakumezko batena den adierazi beharko da eta egilea Errenterian bizi den ala ez.
- Beste gutun-azal itxi batean egilea identifikatzen duten datuak (izen-abizenak, NAN, helbidea, telefonoa, e-maila, etab.) eta berari buruzko CV laburra sartuko dira beste gutun-azal batean. Gutun-azal honen aurrean ere, beste gutun-azalaren aurrealdean idatzitako izengoiti edo lelo bera idatzi beharko da.

PRESENTACIÓN DE TRABAJOS:

Los trabajos se deberán hacer llegar al AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA (Registro). El plazo finalizará el 31 de enero de 2014 (éste inclusive).

La forma de presentar los trabajos será la siguiente:

- Los trabajos deberán presentarse en un sobre cerrado. En la parte delantera del sobre deberá indicarse un sobrenombre o lema, nunca el nombre de la persona. Así mismo, se indicará si la persona que presenta el trabajo es hombre o mujer y si reside o no en Errenteria.
- En otro sobre cerrado se introducirán los datos de identificación de la persona autora del trabajo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, e-mail etc.) así como un breve CV. En la parte delantera de este sobre se indicará el mismo sobrenombre o lema que en el otro sobre.

EPAIMAHAIAREN OSAERA:

Sariak erabakiko dituen epaimahaia honela osatuko da:

- Epaimahaiburu bezala jardungo duen Errenteriako Udaleko Berdintasuneko zinegotzia.
- Errenteriako Udaleko Berdintasuneko teknikaria.
- Errenteriako Berdintasunerako Kontseiluko

COMPOSICIÓN DEL JURADO:

El jurado que decidirá los premios estará compuesto de la siguiente manera:

- La concejala de Igualdad del Ayuntamiento de Errenteria que será quien presidirá la mesa.
- La técnica de Igualdad del Ayuntamiento de Errenteria.
- Una persona en representación del

kide bat.
- Oarso aldizkariko erredakzio-taldeko kide bat.
- Emakumezko kazetari bat, epaimahaiko gainerako kideek adostutakoa.

SARI-BANAKETA:
Sari-banaketa ekitaldia, 2014ko martxoaren 8an edo data honen ospakizunen baitan antolatuko da.

DEIALDIA:
Lehiaketarako deialdia eta oinarriak 2013ko abenduan Gipuzkoako Boletin Ofizialean argitaratuko dira.

Errenterian, 2013ko azaroaren 26an

Consejo de Igualdad de Errenteria.
- Una persona en representación del comité de redacción de la revista Oarso.
- Una mujer periodista, propuesta por quienes forman el jurado.

ENTREGA DE PREMIOS:
El acto de entrega de premios se hará el 8 de marzo de 2014 o en los actos vinculados a este fecha.

CONVOCATORIA:
La convocatoria y las bases para el concurso se publicarán en el mes de diciembre de 2013 en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

En Errenteria, a 26 de noviembre de 2013